



GOETHE-TEST PRO

DEUTSCH FÜR DEN BERUF

PRÜFUNGSORDNUNG

REGULAMENTUL DE EXAMINARE

GERMANA PENTRU PROFESIE

Stand: 1. September 2025
Actualizat: 1 septembrie 2025

GOETHE
INSTITUT

Sprache. Kultur. Deutschland.

Prüfungsordnung GOETHE-TEST PRO

Stand: 1. September 2025

Der GOETHE-TEST PRO des Goethe-Instituts ist zum Nachweis von Sprachkenntnissen in Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache konzipiert und wird an den in § 2 dieser *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Bestimmungen durchgeführt. Der Test ist skaliert, das heißt, er stuft in alle sechs Niveaustufen der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen Kompetenzskala ein.

Für den GOETHE-TEST PRO gelten die folgenden Regelungen:

- Die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des jeweiligen Prüfungszentrums regeln den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung.
- Die *Prüfungsordnung GOETHE-TEST PRO* umfasst die für diesen Test geltenden allgemeingültigen Regelungen wie z.B. die Bedingungen zur Prüfungsteilnahme und Anmeldung, zum Ausschluss von der Prüfung, Zertifizierung sowie ggf. Einsichtnahme. Darüber hinaus beschreibt die *Prüfungsordnung GOETHE-TEST PRO* die Bestandteile des Tests und regelt die Bedingungen der Testorganisation, des Ablaufs, der Bewertung sowie die Mitteilung der Testergebnisse.

§ 1 Grundlagen des Tests

1.1 Gültigkeit

Diese *Prüfungsordnung* ist für den GOETHE-TEST PRO des Goethe-Instituts gültig. Es gilt die jeweils zum Zeitpunkt der Anmeldung aktuelle Fassung.

1.2 Bestandteile des Tests

Der GOETHE-TEST PRO besteht aus zwei Teilen, die in Kombination abgelegt werden: LESEN (inklusive Wortschatz und Grammatik) und HÖREN.

Regulamentul de examinare GOETHE-TEST PRO

Actualizat: 1 septembrie 2025

GOETHE-TEST PRO al Goethe-Institut este conceput pentru a dovedi competențele lingvistice în limba germană ca limbă străină și în limba germană ca a doua limbă și se desfășoară în centrele de examinare menționate la § 2 din prezentul *Regulament de examinare* în întreaga lume, în conformitate cu reglementările unitare. Testul este scalar, adică clasifică toate cele șase niveluri ale scalei de competență descrise în *Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi (CECR)*.

Următoarele reglementări se aplică la GOETHE-TEST PRO:

- *Termenii și condițiile generale* ale centrului de examinare respectiv reglementează încheierea și prelucrarea contractului.
- *Regulamentul de examinare GOETHE-TEST PRO* cuprinde reglementările general valabile pentru acest test, cum ar fi condițiile de participare și de înscriere la examen, excluderea de la examen, certificarea și, dacă este cazul, inspecția. În plus, *Regulamentul de examinare GOETHE-TEST PRO* descrie componentele testului și reglementează condițiile de organizare a testului, procedura, evaluarea, precum și comunicarea rezultatelor testului.

§ 1 Aspecte fundamentale ale testului

1.1 Valabilitatea

Prezentul *Regulament de examinare* este valabil pentru GOETHE-TEST PRO al Goethe-Institut. Se aplică versiunea în vigoare la momentul înscrierii.

1.2 Părțile componente ale testului

GOETHE-TEST PRO este alcătuit din două părți care se parcurg în combinație: CITIRE (inclusiv vocabular și gramatică) și ASCULTARE.

1.3 Testdurchführung

Der GOETHE-TEST PRO ist ein digitaler Test und wird an Prüfungszentren des Goethe-Instituts (vgl. § 2) in Präsenz durchgeführt. Der Test wird auf der Testplattform des Goethe-Instituts an Endgeräten des Prüfungszentrums abgelegt. Die Testauswertung erfolgt vollautomatisch durch die Testplattform.

1.4 Zeitliche Organisation

Der GOETHE-TEST PRO dauert in der Regel zwischen 60 und 90 Minuten. Da es sich um einen adaptiven Test handelt, der sich auf die individuellen Kenntnisse des/der Testteilnehmenden einstellt, kann die Testdauer von der oben genannten abweichen.

1.5 Die Begriffe Test und Prüfung werden in diesem Dokument synonym verwendet und beziehen sich gleichermaßen auf den GOETHE-TEST PRO.

§ 2 Prüfungszentren des Goethe-Instituts

Prüfungszentren im Sinne der *Prüfungsordnung* sind:

- Goethe-Institute in Deutschland und im Ausland,
- Goethe-Zentren im Ausland,
- Prüfungscooperationspartner des Goethe-Instituts in Deutschland und im Ausland
- sowie Institutionen mit einem Vertragsverhältnis zur Durchführung des GOETHE-TEST PRO.

§ 3 Teilnahmevoraussetzungen

3.1 Der GOETHE-TEST PRO kann von allen Prüfungsinteressierten der unter 3.3 bis 3.7, 11.11 und 11.12 genannten, unabhängig vom Erreichen eines Mindestalters und unabhängig von der Teilnahme an einem Sprachkurs des Goethe-Instituts abgelegt werden.

Der GOETHE-TEST PRO wird für Teilnehmende ab 16 Jahren empfohlen.

1.3 Desfășurarea testului

GOETHE-TEST PRO este un test digital și se desfășoară în prezență în Centrele de examinare ale Goethe-Institut (a se vedea § 2). Testul este susținut pe platforma de testare a Goethe-Institut pe terminalele din centrul de examinare. 3 / 14 Evaluarea testului este realizată în mod complet automat de către platforma de testare.

1.4 Organizarea timpului

GOETHE-TEST PRO durează de obicei între 60 și 90 de minute. Deoarece este un test adaptiv care se adaptează la cunoștințele individuale ale celui care îl susține, durata testului poate fi diferită de cea menționată mai sus.

1.5 Termenii test și examen sunt utilizați în prezentul document ca sinonime și se referă în egală măsură la GOETHE-TEST PRO.

§ 2 Centrele de examinare ale Goethe-Institut

Centrele de examinare în sensul *Regulamentului de examinare* sunt:

- Institutele Goethe din Germania și din străinătate,
- Centrele Goethe din străinătate
- Partenerii de cooperare pentru examene ai Institutului Goethe
- precum și de către instituțiile care au o relație contractuală pentru desfășurarea GOETHE-TEST PRO.

§ 3 Condiții de participare

3.1 GOETHE-TEST PRO poate fi susținut de toate persoanele interesate să susțină examenul, menționate la punctele 3.3 până la 3.7, 11.11 și 11.12, indiferent de vârsta minimă și de participarea la un curs de limbă al Goethe-Institut.

GOETHE-TEST PRO este recomandat candidaților cu vârsta de minim 16 ani.

3.2 Für Prüfungsteilnehmende, die vor Erreichen des empfohlenen Alters oder erheblich abweichend vom empfohlenen Alter den GOETHE-TEST PRO ablegen, ist ein Einspruch gegen das Testergebnis aus Altersgründen z. B. wegen nicht altersgerechter Themen des Tests o. Ä. ausgeschlossen.

Die Prüfungsteilnahme ist weder an den Besuch eines bestimmten Sprachkurses noch an den Erwerb eines Zertifikats gebunden.

3.3 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht auf:

- Fälschung von Zertifikaten des Goethe-Instituts,
- Vorlage eines gefälschten Zeugnisses,
- Vorlage manipulierter Screenshots der Prüfungsergebnisanzeige auf *Mein Goethe.de*.

3.4 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass Prüfungsinhalte durch diese weitergegeben wurden.

3.5 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass diese oder ihr nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen.

Ein solcher Verdacht liegt regelmäßig vor, wenn der betreffenden Person ein inhaltlich unrichtiges Zertifikat ausgestellt wurde.

3.6 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn diese ohne Entrichtung des Prüfungsentgelts an einer Prüfung teilnimmt oder dies versucht, z. B. durch Vorlage gefälschter Buchungsbestätigungen.

3.2 Persoanele examinate care susțin testul GOETHE-TEST PRO înainte de a atinge vârsta recomandată sau care se abat considerabil de la vârsta recomandată, nu au dreptul de a contesta rezultatul testului pe motiv de vârstă, de exemplu, pentru că subiectele testului nu sunt adecvate vârstei sau pe motive similare.

Participarea la test nu este condiționată nici de participarea la un curs de limbă specific și nici de obținerea unui certificat.

3.3 Centrul de examinare responsabil poate impune o interdicție de examinare unei persoane în cazul în care se suspectează:

- Falsificarea certificatelor Goethe-Institut,
- Prezentarea unui certificat fals,
- Prezentarea de capturi de ecran manipulate ale afișării rezultatelor de la examen pe *MeinGoethe.de*.

3.4 Centrul de examinare responsabil poate impune o interdicție de examinare unei persoane în cazul în care se suspectează că aceasta a transmis conținutul examenului către terți.

3.5 Centrul de examinare responsabil poate impune o interdicție de examinare unei persoane, dacă există suspiciunea că aceasta sau persoane apropiate acesteia au oferit, promis sau acordat plăți necuvenite sau alte beneficii ilegale (de exemplu, cadouri, invitații sau alte beneficii) pentru a obține un certificat sau au amenințat o persoană implicată direct sau indirect în examinare.

O astfel de suspiciune există în mod regulat în cazul în care persoanei în cauză i-a fost eliberat un certificat cu conținut incorect.

3.6 Centrul de examinare responsabil poate interzice unei persoane să participe la un examen în cazul în care aceasta participă la un examen fără să plătească taxa de examinare sau încearcă să facă acest lucru, de exemplu, prin transmiterea unor confirmări de rezervare falsificate.

3.7 Im Falle der Verhängung einer Prüfungssperre gemäß §§ 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 11.11 und 11.12 ist die Teilnahme an Prüfungen während der festgelegten Sperrfrist ausgeschlossen. Dies gilt für sämtliche Prüfungszentren (vgl. § 2) sowie für das gesamte Prüfungsportfolio. Die Dauer der Sperrfrist wird vom zuständigen Prüfungszentrum unter Wahrung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit festgelegt. In minder schweren Fällen beträgt die Sperrfrist drei Monate bis zu einem (1) Jahr. In schweren Fällen oder bei wiederholten Verstößen kann die Sperrfrist bis zu sechs (6) Jahre betragen. Die Sperrfrist beginnt mit dem Zeitpunkt, zu dem das zuständige Prüfungszentrum von den maßgeblichen Umständen Kenntnis erlangt.

3.8 Darüber hinaus behält sich das Goethe-Institut das Einleiten weiterer rechtlicher Schritte vor.

§ 4 Anmeldung

4.1 Vor Anmeldung zum GOETHE-TEST PRO erhalten die Prüfungsinteressierten ausreichend Möglichkeiten, sich am Prüfungszentrum oder via Internet über die Testanforderungen, die *Prüfungsordnung* und über die anschließende Mitteilung der Testergebnisse zu informieren. Die *Prüfungsordnung* ist in ihrer jeweils aktuellen Fassung im Internet zugänglich.

Mit der Anmeldung bestätigen die Prüfungsteilnehmenden oder bei Minderjährigen die gesetzlichen Vertreter, dass sie die jeweils geltende *Prüfungsordnung* (siehe Präambel, S. 2) zur Kenntnis genommen haben und anerkennen.

4.2 Nähere Information zu den Anmeldeöglichkeiten enthalten das Anmeldeformular oder die Prüfungsbeschreibung im Internet. Die Anmeldeformulare erhalten die Prüfungsinteressierten beim örtlichen Prüfungszentrum oder via Internet.

4.3 Bei beschränkt geschäftsfähigen Minderjährigen ist die Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erforderlich.

4.4 Soweit die jeweilige Anmeldeöglichkeit besteht, kann das ausgefüllte Anmeldeformular per Post, Fax oder E-Mail an das jeweils zuständige Prüfungszentrum zurückgesendet werden.

3.7 În cazul în care se impune o interdicție a examenelor în conformitate cu §§ 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 11.11 și 11.12, participarea la examene în timpul perioadei de interdicție specificate este exclusă. Aceasta se aplică tuturor centrelor de examinare (a se vedea § 2) și întregului portofoliu de examinare. Durata perioadei de interdicție este stabilită de centrul de examinare responsabil, luând în considerare principiul proporționalității. În cazurile mai puțin grave, perioada de interdicție este cuprinsă între trei luni și un (1) an. În cazuri grave sau în caz de recidivă, perioada de interdicție poate fi până la șase (6) ani. Perioada de interdicție începe în momentul în care centrul de examinare responsabil ia la cunoștință de circumstanțele determinante.

3.8 În plus, Goethe-Institut își rezervă dreptul de a întreprinde alte demersuri legale.

§ 4 Înscrierea

4.1 Înainte de a se înscrie la GOETHE-TEST PRO, cei interesați să susțină testul au numeroase posibilități de a se informa cu privire la cerințele testului, la *Regulamentul de examinare* și la comunicarea ulterioară a rezultatelor testului, la centrul de examinare sau pe internet. Versiunea actuală a *Regulamentului de examinare* este disponibilă pe internet. Prin înscriere, candidații sau, în cazul minorilor, reprezentanții lor legali, confirmă că au luat cunoștință și acceptă *Regulamentul de examinare* în vigoare la momentul respectiv (a se vedea preambulul, p. 2).

4.2 Informații detaliate cu privire la opțiunile de înscriere pot fi găsite pe formularul de înscriere sau în descrierea examenului, pe internet. Candidații interesați pot obține formularele de înscriere de la centrul de examinare local sau prin intermediul internetului.

4.3 În cazul minorilor cu capacitate juridică limitată, este necesar consimțământul reprezentantului legal.

4.4 În măsura în care există opțiunea de înscriere respectivă, formularul de înscriere completat poate fi returnat la centrul de examinare respectiv prin poștă, fax sau e-mail.

4.5 Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e. V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.6 Für den Fall, dass die Anmeldung oder die Durchführung der Prüfung über einen Prüfungskooperationspartner erfolgt, gelten ergänzend die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Prüfungskooperationspartners. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.7 Die Angabe der konkreten Uhrzeit wird den Prüfungsinteressenten ca. fünf (5) Tage vor dem Prüfungstermin in Textform mitgeteilt.

4.8 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung online unter www.goethe.de oder gegebenenfalls über die Website des jeweiligen Prüfungszentrums erfolgen. Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e. V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5).

4.9 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung persönlich beim örtlichen Prüfungszentrum erfolgen. Für den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e. V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5, 4.8).

§ 5 Termine

Das jeweilige Prüfungszentrum bestimmt die Anmeldefrist sowie Ort und Zeit der Prüfung. Die aktuellen Prüfungstermine und Anmeldefristen finden sich auf den Anmeldeformularen oder bei der Prüfungsbeschreibung auf der Website des jeweiligen Prüfungszentrums.

§ 6 Prüfungsgebühr und Gebührenerstattung

6.1 Die Gebühr richtet sich nach der jeweils gültigen lokalen Gebührenordnung und wird auf dem Anmeldeformular oder bei der Prüfungsbeschreibung im Internet ausgewiesen. Die Prüfung kann nicht begonnen werden, sofern die vereinbarten Zahlungstermine nicht eingehalten wurden.

4.5 *Termenii și condițiile generale* ale Goethe-Institut e. V. se aplică cu prioritate la înscriere, la încheierea contractului și la prelucrarea contractului. Acestea sunt menționate în mod expres în momentul înregistrării.

4.6 În cazul în care înscrierea sau desfășurarea examenului se realizează prin intermediul unui partener de cooperare în materie de examinare, se aplică în plus *Termenii și condițiile generale* ale partenerului de cooperare în materie de examinare. Acestea sunt menționate în mod expres în momentul înscrierii.

4.7 Ora specifică va fi comunicată candidaților în scris cu aproximativ cinci (5) zile înainte de data examenului.

4.8 În măsura în care există această opțiune de înscriere, înscrierea se poate face online la adresa www.goethe.de sau, dacă este cazul, prin intermediul site-ului web al centrului de examinare respectiv. *Termenii și condițiile generale* ale Goethe-Institut e. V. se aplică cu prioritate la înscriere, la încheierea contractului și la prelucrarea acestuia. Acest lucru va fi semnalat în mod explicit la momentul înscrierii (a se vedea punctul 4.5).

4.9 În măsura în care există această opțiune de înscriere, înscrierea se poate face personal la centrul local de examinare. *Termenii și condițiile generale* ale Goethe-Institut e. V. se aplică cu prioritate la încheierea și prelucrarea contractului. Acest lucru va fi semnalat în mod explicit la momentul înscrierii (a se vedea punctele 4.5, 4.8).

§ 5 Datele de examen

Centrul de examinare respectiv stabilește perioada de înscriere, precum și locul și ora de desfășurare a examenului. Datele actuale ale examenului și termenele de înscriere pot fi găsite pe formularele de înscriere sau în descrierea examenului de pe site-ul web al centrului de examinare respectiv.

§ 6 Taxa de examinare și rambursarea taxelor

6.1 Taxa se bazează pe lista de taxe locale aplicabilă și este indicată pe formularul de înscriere sau în descrierea examenului pe internet. Examenul nu poate fi început dacă nu au fost respectate termenele de plată convenite.

6.2 Wird ein/-e Teilnehmende/-r von der Prüfung ausgeschlossen (vgl. § 11), wird die Prüfungsgebühr nicht zurück-erstattet.

6.3 Gilt eine Prüfung aus Krankheitsgründen als nicht abgelegt (vgl. § 12), wird die Prüfungsgebühr für den nächsten Prüfungstermin gutgeschrieben. Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Umbuchung. Dem/Der Prüfungsteilnehmenden bleibt der Nachweis vorbehalten, dass ein Schaden überhaupt nicht entstanden oder wesentlich niedriger als die Pauschale ist.

6.4 Wird einem Einspruch stattgegeben (vgl. § 17), so gilt die Prüfung als nicht abgelegt und die Prüfungsgebühr wird vom Prüfungszentrum gutgeschrieben oder erstattet.

§ 7 Prüfungsinhalte

Die Prüfungsinhalte werden nur in der Form verwendet, in der sie von der Zentrale des Goethe-Instituts ausgegeben werden. Die Texte werden in ihrem Wortlaut nicht verändert; ausgenommen von dieser Bestimmung ist die Korrektur technischer Fehler oder Mängel.

§ 8 Ausschluss der Öffentlichkeit

Die Prüfung ist nicht öffentlich.

Ausschließlich Vertreter/-innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts sind aus Gründen der Qualitätssicherung (vgl. § 23) berechtigt, auch unangemeldet der Prüfung beizuwohnen. Sie dürfen jedoch nicht in das Testgeschehen eingreifen.

Eine solche Hospitation ist im *Protokoll über die Durchführung des GOETHE-TEST PRO* unter Angabe des Zeitraums zu dokumentieren.

6.2 În cazul în care un participant este exclus din examen (cf. § 11), taxa de examinare nu va fi rambursată.

6.3 Dacă un examen nu este susținut din cauza unor probleme de sănătate sau pe motiv de boală (cf. § 12), taxa de examinare va fi creditată pentru următoarea dată de examinare. centrul de examinare respectiv decide cu privire la perceperea unei taxe administrative de până la 25 % din taxa de examinare pentru reprogramarea examenului. Candidatul poate dovedi că nu s-a produs niciun prejudiciu sau că acesta este semnificativ mai mic decât tariful fix.

6.4 În cazul în care o contestație este admisă (cf. § 17), se consideră că examenul nu a fost susținut, iar taxa de examinare va fi creditată sau rambursată de către centrul de examinare.

§ 7 Conținutul examenului

Conținutul examenului va fi utilizat numai în forma în care a fost eliberat de către sediul central al Institutului Goethe. Textele nu vor fi modificate în formularea lor; acest lucru nu se aplică în cazul corectării erorilor sau deficiențelor tehnice.

§ 8 Excluderea publică

Examenul nu este public.

Din motive de asigurare a calității (a se vedea § 23), numai reprezentanții sau delegați ai Goethe-Institut au dreptul de a asista la examen neanunțați. Cu toate acestea, aceștia nu au voie să intervină în timpul examenului. O astfel de observație trebuie să fie consemnată în *Procesul verbal de desfășurare* a GOETHE-TEST PRO, cu precizarea intervalului de timp.

§ 9 Ausweispflicht

Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums sind verpflichtet, die Identität der Prüfungsteilnehmenden zweifelsfrei festzustellen. Die Prüfungsteilnehmenden weisen sich vor Prüfungsbeginn und gegebenenfalls zu jedem beliebigen Zeitpunkt während des Prüfungsablaufs mit einem offiziellen, gültigen Ausweisdokument mit Lichtbild aus. Das Prüfungszentrum hat das Recht, über die Art des Ausweisdokuments zu entscheiden und weitere Maßnahmen zur Klärung der Identität durchzuführen. Welche Dokumente akzeptiert werden und welche weiteren Maßnahmen zur Identitätsfeststellung vorgenommen werden können, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden zusammen mit der Entscheidung über die Teilnahme (§§ 3, 4) mitgeteilt.

§ 10 Aufsicht

Durch mindestens eine qualifizierte Aufsichtsperson wird sichergestellt, dass der GOETHE-TEST PRO ordnungsgemäß durchgeführt wird. Die Prüfungsteilnehmenden dürfen den Prüfungsraum nur einzeln verlassen. Dies wird im *Protokoll über die Durchführung des GOETHE-TEST PRO* (vgl. § 15) unter Angabe des konkreten Zeitraums vermerkt. Teilnehmende, die die Prüfung beendet und den Prüfungsraum verlassen haben, dürfen den Prüfungsraum während der laufenden Prüfung nicht mehr betreten.

Die Aufsichtsperson

- gibt während der Prüfung die nötigen organisatorischen Hinweise,
- stellt sicher, dass die Teilnehmenden selbstständig und nur mit den erlaubten Arbeitsmitteln (vgl. auch § 11) arbeiten,
- ist nur zur Beantwortung von Fragen zur Durchführung des Tests befugt,
- darf keine Fragen zu Prüfungsinhalten beantworten oder kommentieren.

§ 11 Ausschluss von der Prüfung

11.1 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen im Zusammenhang mit der Prüfung zu täuschen.

§ 9 Obligația de identificare

Reprezentanții sau delegați ai centrului de examinare sunt obligați să stabilească identitatea candidaților în mod neîndoielnic. Înainte de începerea examenului și, dacă este necesar, în orice moment în timpul examenului, candidații trebuie să se identifice cu ajutorul unui document de identitate oficial, valabil, cu fotografie. Centrul de examinare are dreptul de a decide cu privire la tipul de document de identificare și de a lua măsuri suplimentare pentru a clarifica identitatea. Odată cu decizia de participare, candidatul va fi informat cu privire la documentele care vor fi acceptate și la măsurile suplimentare care pot fi luate pentru stabilirea identității (§§ 3, 4).

§ 10 Supravegherea

Cel puțin un supraveghetor calificat se asigură că examenul GOETHE-TEST PRO se desfășoară în mod corespunzător. Candidații pot părăsi sala de examinare numai individual în timpul examenului. Acest lucru se consemnează în *Procesul verbal al examenului GOETHE-TEST PRO* (cf. § 15), cu precizarea intervalului de timp exact. Candidații care încheie examenul mai devreme decât timpul prevăzut, nu mai pot intra din nou în sala de examinare în timpul examenului, odată ce o părăsesc.

Persoana care supraveghează

- dă instrucțiunile organizatorice necesare în timpul examenului,
- se asigură că participanții lucrează în mod independent și numai cu echipamentul de lucru permis (a se vedea, de asemenea, § 11),
- este avizată să răspundă doar la întrebări privind desfășurarea examenului,
- nu este autorizată să răspundă sau să comenteze întrebări cu privire la conținutul examenului.

§ 11 Excluderea din examen

11.1 Centrul de examinare responsabil va exclude din examen participanții care sunt suspectați în mod întemeiat de fraudă în legătură cu examenul.

11.2 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, unerlaubte Hilfsmittel in den Vorbereitungs- oder Prüfungsraum mitzuführen. Als unerlaubte Hilfsmittel gelten:

- Fachliche Unterlagen, die weder zum Prüfungsmaterial gehören noch in den *Durchführungsbestimmungen* vorgesehen sind (z. B. Wörterbücher, Grammatiken, eigenes Konzeptpapier der Prüfungsteilnehmenden o. Ä.).
- Technische Hilfsmittel, wie Mobiltelefone, Minicomputer, Smartwatches oder andere zur Aufzeichnung oder Wiedergabe geeignete Geräte. Hörgeräte zählen zu den unerlaubten technischen Hilfsmitteln, wenn diese nicht bei der Prüfungsanmeldung als spezifischer Bedarf angegeben werden (vgl. Ergänzungen zu den *Durchführungsbestimmungen*: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf).

11.3 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, deren Verhalten den ordnungsgemäßen Ablauf der Prüfung stört.

11.4 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, wenn der begründete Verdacht besteht, dass in der Prüfung keine Eigenleistung erbracht wurde. Eine fehlende Eigenleistung kann insbesondere vorliegen, wenn:

- im Prüfungsteil/Modul HÖREN Antworten markiert wurden, bevor der Text angehört wurde;
- im Prüfungsteil/Modul LESEN Antworten markiert wurden, bevor der Text gelesen wurde;
- bei mindestens zwei Prüfungsteilnehmenden ungewöhnliche Übereinstimmungen bei den abgegebenen Prüfungsantworten vorliegen;
- auswendig gelernte Prüfungsantworten und/oder Mustertexte verwendet werden.

11.5 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, Prüfungsmaterial zu entwenden oder Dritten zugänglich machen. Es genügt hier bereits der begründete Verdacht eines Versuchs.

11.2 Centrul de examinare responsabil va exclude din examen participanții care sunt suspectați în mod întemeiat că poartă asupra lor mijloace auxiliare neautorizate în sala de pregătire sau de examinare. Mijloacele auxiliare neautorizate sunt considerate a fi:

- Documente tehnice care nu fac parte din materialul de examen și nici nu sunt prevăzute în documentul *Reglementările de desfășurare a examenului* (de exemplu, dicționare, gramatici, ciorne ale participanților etc.)
- Mijloace tehnice cum ar fi telefoane mobile, minicomputere, ceasuri inteligente sau alte dispozitive pentru înregistrare sau redare. Aparatele auditive sunt considerate mijloace tehnice neautorizate dacă nu sunt menționate la înscrierea la examen ca fiind o nevoie specifică (a se vedea documentul *Reglementările de desfășurare*: Candidații la examen cu nevoi speciale).

11.3 Centrul de examinare responsabil va exclude participanții din examen dacă comportamentul lor perturbă buna desfășurare a examenului.

11.4 Centrul de examinare responsabil va exclude participanții din examen în cazul în care există suspiciuni întemeiate că aceștia nu au adus o contribuție personală în cadrul examenului. Se va considera că există o lipsă a contribuției personale în special, dacă:

- la secțiunea/modulul ASCULTARE răspunsurile au fost notate înainte ca textul să fie ascultat,
- la secțiunea/modulul CITIRE răspunsurile au fost notate înainte ca textul să fie citit,
- cel puțin doi participanți prezintă similitudini neobișnuite în răspunsurile de examen,
- sunt utilizate răspunsuri de examen memorate și/sau texte tip.

11.5 Centrul de examinare responsabil va exclude din examen participanții care sunt suspectați în mod întemeiat că au sustras materialul de examen sau că l-au pus la dispoziția unor terțe părți. Suspiciunea întemeiată a unei tentative este suficientă în acest caz.

11.6 Besteht der begründete Verdacht, dass Prüfungsteilnehmende im Zusammenhang mit der Prüfung über ihre Identität täuschen oder zu täuschen versuchen, so schließt das zuständige Prüfungszentrum diese sowie alle an der Identitätstäuschung beteiligten Personen von der Prüfung aus.

11.7 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende, bei denen der begründete Verdacht besteht, dass sie oder ihnen nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen, von der Prüfung aus.

11.8 Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums haben das Recht, die Einhaltung der oben genannten Bestimmungen zu überprüfen und durchzusetzen. Zuwiderhandlungen führen zum Prüfungsausschluss.

11.9 Im Falle eines Prüfungsausschlusses werden die Prüfungsleistungen nicht bewertet.

11.10 Über den Ausschluss hinaus behält sich das Prüfungszentrum vor, weitere rechtliche Schritte einzuleiten.

11.11 Wird ein/-e Prüfungsteilnehmende/-r aus einem der in 11.1 bis 11.8 genannten Gründe von der Prüfung ausgeschlossen, kann das zuständige Prüfungszentrum eine Prüfungssperre verhängen.

11.12 Stellt sich nach Beendigung der Prüfung heraus, dass ein Ausschlussstatbestand gemäß 11.1 bis 11.7 erfüllt ist, so ist das zuständige Prüfungszentrum berechtigt, die Prüfung als nicht bestanden zu bewerten und das ggf. ausgestellte Zertifikat zurückzufordern. Das zuständige Prüfungszentrum kann den/die Betroffene/-n anhören, bevor es eine Entscheidung trifft. Das zuständige Prüfungszentrum kann in Zweifelsfällen die Zentrale des Goethe-Instituts verständigen und um Entscheidung bitten. Das zuständige Prüfungszentrum kann weiterhin eine Prüfungssperre verhängen.

11.6 Dacă există suspiciuni întemeiate că participanții la examen falsifică sau încearcă să falsifice identitatea lor în legătură cu examinarea, centrul de examinare responsabil îi va exclude din examen pe aceștia și pe toate persoanele implicate în falsificarea identității.

11.7 Centrul de examinare responsabil va exclude din examen orice participant care este suspectat în mod întemeiat că a oferit, a promis sau a acordat plăți ilegale sau alte avantaje necuvenite (de exemplu, cadouri, invitații sau alte beneficii) pentru a obține un certificat, sau care amenință orice persoană implicată direct sau indirect în examinare.

11.8 Reprezentanții sau delegații centrului de examinare au dreptul de a verifica și de a impune respectarea prevederilor menționate mai sus. Încălțările de orice natură vor duce la excluderea din examen.

11.9 În cazul unei excluderi din examen, performanțele din examen nu vor fi evaluate.

11.10 În plus față de excluderea din examen, centrul de examinare își rezervă dreptul de a lua măsuri legale suplimentare.

11.11 În cazul în care un participant la examen este exclus din examen din unul dintre motivele menționate la punctele 11.1 - 11.8, centrul de examinare responsabil poate impune o interdicție de examinare.

11.12 Dacă, după încheierea examenului, se dovedește că a fost îndeplinit un criteriu de excludere în conformitate cu punctele 11.1-11.7, centrul de examinare responsabil are dreptul de a declara examenul nepromovat și de a solicita retragerea certificatului eliberat, după caz. centrul de examinare responsabil poate audia persoana (persoanele) în cauză înainte de a lua o decizie. În caz de dubiu, centrul de examinare responsabil poate informa sediul central al Goethe-Institut și solicita o decizie. De asemenea, centrul de examinare responsabil poate impune o interdicție de examinare.

§ 12 Rücktritt von der Prüfung und Abbruch der Prüfung

12.1 Unbeschadet des gesetzlichen Widerrufsrechts gilt Folgendes: Entscheidet sich ein/-e Teilnehmende/-r, die Prüfung nicht abzulegen (Rücktritt), besteht grundsätzlich kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren. Näheres ist in den *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* geregelt. Wird die Prüfung nach Beginn abgebrochen, so gilt die Prüfung als ungültig.

12.2 Wird eine Prüfung nicht begonnen oder nach Beginn abgebrochen und werden dafür Krankheitsgründe geltend gemacht, sind diese unverzüglich durch Vorlage eines ärztlichen Attests beim zuständigen Prüfungszentrum nachzuweisen. Die Entscheidung über das weitere Vorgehen trifft das Prüfungszentrum nach Rücksprache mit der Zentrale des Goethe-Instituts.

12.3 Hinsichtlich der Rückerstattung der Testgebühren gilt 6.2 und 6.3.

§ 13 Mitteilung des Testergebnisses und Zeugnis

13.1 Das Testergebnis wird den Teilnehmenden direkt nach Abschluss des Tests automatisch elektronisch zur Verfügung gestellt. Über gegebenenfalls geltende Sonderregelungen bezüglich der Mitteilung des Testergebnisses informiert das durchführende Prüfungszentrum.

Neben einem Gesamtergebnis werden auch die Ergebnisse der beiden Fertigkeiten Hören und Lesen einzeln aufgeführt. Die Testleistungen werden in Form von Punkten und GER-Niveaustufen dokumentiert. Diese Darstellung der Ergebnisse ist endgültig und kann nicht verändert werden.

13.2 Das Zeugnis kann digital über die Webseite www.goethe.de/gtp/verify als PDF-Dokument heruntergeladen und bei Bedarf ausgedruckt werden. Es besteht kein Anspruch auf eine gedruckte Version der Testergebnisse. Das Zeugnis ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.

13.3 Die Ergebnisse sind ausschließlich über Geburtsdatum und Registrierungscode der/des Teilnehmenden zugänglich und werden vom Goethe-Institut nicht an Dritte weitergegeben. Unternehmen, Behörden o. Ä. können über die oben genannte Webseite die Testergebnisse verifizieren, wenn ihnen das Zeugnis vorliegt.

§ 12 Retragerea de la examen și întreruperea examenului

12.1 Fără a aduce atingere dreptului legal de retragere, se aplică următoarele: În cazul în care un participant decide să nu se prezinte la examen (retragere), nu are dreptul la rambursarea taxelor de examinare deja plătite. Mai multe detalii sunt reglementate în *Termenii și condițiile generale*. În cazul în care examenul este abandonat după ce a început, examenul se consideră invalid.

12.2 În cazul în care un examen nu este început sau este întrerupt după ce a început, și se invocă motive de boală, acestea trebuie să fie dovedite imediat prin prezentarea unui certificat medical la centrul de examinare responsabil. Decizia cu privire la modul în care se va continua va fi luată de centrul de examinare după consultarea cu sediul central al Goethe-Institut.

12.3. În ceea ce privește rambursarea taxelor de examinare, se aplică punctele 6.2 și 6.3.

§ 13 Comunicarea rezultatelor examenelor și Certificatul

13.1 Rezultatul testului este pus automat la dispoziția candidaților în format electronic imediat după finalizarea testului. Centrul de examinare care organizează testul va furniza informații cu privire la orice reglementări speciale care se pot aplica în comunicarea rezultatului testului. Pe lângă un rezultat global, rezultatele celor două competențe de Ascultare și Citire vor fi enumerate individual. Rezultatele testului se acordă sub formă de puncte și niveluri CEFR. Această prezentare a rezultatelor este definitivă și nu poate fi modificată.

13.2 Certificatul poate fi descărcat în format digital prin intermediul site-ului www.goethe.de/gtp/verify ca document PDF și poate fi tipărit la nevoie. Nu există niciun drept la o versiune tipărită a rezultatelor testului. Certificatul este generat automat și este valabil fără semnătură.

13.3 Rezultatele sunt accesibile doar prin intermediul introducerii datei de naștere și a codului de înregistrare al participantului la examen și nu vor fi transmise de Goethe-Institut unor terțe părți. Companiile, autoritățile sau alte entități similare pot verifica rezultatele testului prin intermediul site-ului web menționat mai sus, dacă dispun de certificat.

13.4 Zeugnisse, die von dem zuständigen Prüfungszentrum oder der Zentrale des Goethe-Instituts als gefälscht oder inhaltlich unrichtig bewertet werden, sind ungültig.

13.5 Sofern eine Prüfung zu einem Zeitpunkt abgelegt wurde, zu dem eine Prüfungssperre bestand, wird diese als nicht bestanden bewertet. Falls aufgrund einer solchen Prüfung ein Zertifikat ausgestellt wurde, ist dieses ungültig. Eine Rückerstattung der Prüfungsgebühren erfolgt in diesem Fall nur dann, wenn die Anmeldedaten mit den Angaben im Ausweisdokument übereinstimmen.

13.6 Sofern im Zusammenhang mit rechtswidriger Prüfungsmanipulation, insbesondere durch in den Prüfungsprozess involvierte Personen, Prüfungsunterlagen abhandeln, kann das zuständige Prüfungszentrum die aufgrund dieser Prüfungen erteilten Zertifikate für ungültig erklären. Sofern keine Anhaltspunkte vorliegen, dass die betroffenen Prüfungsteilnehmenden in die Prüfungsmanipulation eingebunden sind, ist diesen eine kostenfreie Wiederholungsprüfung anzubieten.

13.7 Bei fehlerhaften persönlichen Angaben auf dem Zertifikat, muss der/die Prüfungsteilnehmende dies unverzüglich nach Aushändigung dem Prüfungszentrum mitteilen. Nach Vorlage eines gültigen Ausweisdokuments wird ein neues Zertifikat mit den korrigierten Personendaten ausgestellt. Das fehlerhafte Zertifikat wird somit ungültig. Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Neuausstellung. Das Recht auf unentgeltliche Berichtigung von personenbezogenen Daten und Auskunft nach der *DSGVO* kann unabhängig davon ausgeübt werden (vgl. Datenschutzhinweise auf www.goethe.de unter dem Menüpunkt „Datenschutz“).

§ 14 Wiederholung der Prüfung

Der GOETHE-TEST PRO kann als Ganzes beliebig oft wiederholt werden.

Vom Prüfungszentrum können bestimmte Fristen für einen Wiederholungstermin festgelegt werden. Ein Rechtsanspruch auf einen bestimmten Prüfungstermin besteht nicht. Siehe auch 3.3 bis 3.7 sowie 11.11 und 11.12.

13.4 Certificatele evaluate de centrul de examinare responsabil sau de sediul central al Goethe-Institut ca fiind falsificate sau incorecte în ceea ce privește conținutul nu sunt valabile.

13.5 Dacă un examen a fost susținut într-un moment în care era în vigoare o interdicție de examinare, acesta va fi evaluat ca fiind nepromovat. În cazul în care un certificat a fost eliberat pe baza unei astfel de examinări, acesta nu este valabil. În acest caz, taxele de examinare vor fi rambursate numai dacă datele de înregistrare corespund cu datele de pe documentul de identitate.

13.6 În cazul în care documentele de examen sunt pierdute în cazul manipulării unui examen, în special de către persoane implicate în procesul de examinare, centrul de examinare responsabil poate declara nule certificatele eliberate în urma acestui examen. În cazul în care nu există indicii că participanții la examen în cauză sunt implicați în manipularea examenului, acestora trebuie să li se ofere o reluare gratuită a examenului.

13.7 În cazul în care datele personale de pe certificat sunt incorecte, participantul la examen trebuie să anunțe centrul de examinare imediat după emiterea acestuia. La prezentarea unui document de identitate valabil, se va elibera un nou certificat cu datele personale corectate. Certificatul incorect va deveni invalid. Certificatele incorecte pe suport de hârtie trebuie returnate centrului de examinare relevant. Centrul de examinare responsabil va decide dacă va percepe o taxă administrativă de până la 25 % din taxa de examinare pentru emiterea certificatului corectat. Dreptul la corectarea gratuită a datelor cu caracter personal și a informațiilor în conformitate cu *GDPR* poate fi exercitat independent de aceasta (a se vedea informațiile privind protecția datelor pe www.goethe.de, secțiunea „Protecția datelor“).

§ 14 Repetarea examenului

GOETHE-TEST PRO poate fi repetat în întregime de câte ori se dorește.

Centrul de examinare poate stabili termene limită specifice pentru repetarea unui examen. Nu există niciun drept legal la o anumită dată de examinare. A se vedea, de asemenea, punctele 3.3 până la 3.7 precum și 11.11 până la 11.12.

§ 15 Protokoll über die Durchführung des GOETHE-TEST PRO

Über den Verlauf des GOETHE-TEST PRO wird ein Protokoll angefertigt. Darin werden die Daten zum jeweiligen Test (Testteilnehmende/-r, Prüfungszentrum, Testtermin u. a.) einschließlich Uhrzeit und gegebenenfalls besondere Vorkommnisse während des Tests festgehalten.

§ 16 Bewertung

Die Prüfungsleistungen werden weltweit automatisch durch die Testplattform ausgewertet.

§ 17 Einsprüche

17.1 Ein Einspruch gegen das **Prüfungsergebnis** ist innerhalb von zwei Wochen nach Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses in Textform bei der Leitung des Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, zu erheben. Unbegründete oder nicht ausreichend begründete Anträge kann der/die Prüfungsverantwortliche zurückweisen. Der bloße Hinweis auf eine nicht erreichte Punktzahl ist als Begründung nicht ausreichend.

17.2 Der/Die Prüfungsverantwortliche am Prüfungszentrum entscheidet darüber, ob dem Einspruch stattgegeben wird. In Zweifelsfällen wendet er/sie sich an die Zentrale des Goethe-Instituts und diese entscheidet darüber. Die Entscheidung ist endgültig.

17.3 Ein Einspruch gegen die **Durchführung** der Prüfung ist unverzüglich nach Ablegen der Prüfung bei der Leitung des zuständigen Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, in Textform zu erheben. Der/Die Prüfungsverantwortliche holt die Stellungnahmen aller Beteiligten ein, entscheidet über den Einspruch und verfasst eine Aktennotiz über den Vorgang. In Zweifelsfällen entscheidet die Zentrale des Goethe-Instituts.

17.4 Wird einem Einspruch stattgegeben, so gilt hinsichtlich der Prüfungsgebühren 6.4. Der/Die Teilnehmende kann nach seiner/ihrer Wahl statt einer Rückerstattung die Prüfung kostenlos wiederholen.

§ 15 Protocolul privind desfășurarea a examenului GOETHE-TEST PRO

Se va întocmi un proces verbal al desfășurării testului GOETHE-TEST PRO. Acesta conține datele referitoare la testul respectiv (candidat, centrul de examinare, data testării etc.), inclusiv ora, precum și eventualele incidente speciale apărute în timpul examenului.

§ 16 Evaluarea

Rezultatele examenului sunt evaluate automat la nivel mondial de către platforma de testare

§ 17 Contestațiile

17.1 Contestația cu privire la **rezultatul examenului** trebuie depusă în scris la conducerea centrului de examinare unde s-a susținut examenul, în termen de două săptămâni de la comunicarea rezultatului examenului. Cererile nefondate sau insuficient motivate pot fi respinse de către responsabilul de examen. Simpla referire la un punctaj nerealizat nu este suficientă pentru a invoca un motiv.

17.2 Persoana responsabilă de examen la centrul de examinare decide dacă se admite sau nu contestația. În caz de dubiu, acesta/aceasta contactează sediul central al Institutului Goethe și acesta va decide. Decizia privind contestația este definitivă.

17.3. O contestație privind **desfășurarea examenului** trebuie să fie formulată în scris imediat după susținerea examenului, la conducerea centrului de examinare respectiv unde a fost susținut examenul. Persoana responsabilă cu examinarea va audia opiniile tuturor părților implicate, va decide cu privire la contestație și va întocmi o notă la dosar cu privire la acest aspect. În caz de dubiu, decizia aparține sediului central al Institutului Goethe.

17.4 În cazul în care contestația este admisă, se aplică punctul 6.4 în ceea ce privește taxele de examinare. Participantul poate, la alegerea sa, să repete examenul gratuit, în loc de rambursarea taxei.

§ 18 Einsichtnahme

Prüfungsteilnehmende können auf Antrag nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse Einsicht in ihre Antworten und Bewertung nehmen. Diese Einsichtnahme ist nur innerhalb von drei Monaten nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse möglich. Die Prüfungsaufgaben und Musterlösungen werden nicht gezeigt. Der Antrag beschränkt geschäftsfähiger Minderjähriger bedarf der Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin. Die Einsichtnahme muss in Begleitung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erfolgen.

Es besteht kein Anspruch auf Übersendung der Prüfungsunterlagen. Die darin enthaltenen Informationen unterliegen zum Schutz vor unberechtigter Verbreitung der Geheimhaltung.

§ 19 Verschwiegenheit

Das Prüfungszentrum bewahrt über alle Prüfungsvorgänge und Prüfungsergebnisse gegenüber Dritten Stillschweigen.

§ 20 Geheimhaltung

Alle Prüfungsinhalte sind vertraulich. Sie unterliegen der Geheimhaltungspflicht und werden unter Verschluss gehalten.

§ 21 Urheberrecht

Alle Prüfungsinhalte sind urheberrechtlich geschützt. Eine darüber hinausgehende Nutzung, insbesondere die Vervielfältigung und Verbreitung sowie öffentliche Zugänglichmachung dieser Prüfungsinhalte, ist nicht gestattet. Verstöße werden urheberrechtlich verfolgt.

§ 22 Archivierung

Die Testergebnisse werden zehn Jahre lang archiviert und sind über die Webseite www.goethe.de/gtp/verify für den/die Teilnehmende zugänglich. Nach zehn Jahren werden die Ergebnisse gelöscht.

§ 18 Consultarea documentelor de examen

Participantii la examen pot solicita, după anunțarea rezultatelor examenului, consultarea răspunsurilor și evaluărilor lor. Consultarea documentelor de examen este posibilă numai în termen de trei luni de la anunțarea rezultatelor examenului. Subiectele/cerințele examenului și soluțiile model nu vor fi prezentate. Cererea minorilor cu capacitate juridică limitată necesită consimțământul reprezentantului legal al acestora. Consultarea documentelor de examen trebuie să aibă loc în compania reprezentantului legal. Nu există dreptul la transmiterea documentelor de examen. Informațiile conținute în acestea sunt supuse confidențialității pentru a fi protejate împotriva difuzării neautorizate.

§ 19 Confidențialitatea

Centrul de examinare păstrează confidențialitatea față de terți cu privire la toate procedurile de examinare și rezultatele examinării.

§ 20 Caracterul confidențial

Toate documentele de examen sunt confidențiale. Acestea sunt supuse obligației de păstrare a confidențialității și sunt păstrate sub cheie.

§ 21 Drepturi de autor

Conținutul examenului este protejat în totalitate prin drepturi de autor. Nu este permisă nicio altă utilizare, în special multiplicarea și distribuirea, precum și publicarea acestor conținuturi. Încălcările vor fi urmărite penal, în conformitate cu legislația privind drepturile de autor.

§ 22 Arhivarea

Rezultatele testelor sunt arhivate timp de zece ani și pot fi accesate de către participant/participanți prin intermediul siteului www.goethe.de/gtp/verify. După zece ani, rezultatele vor fi șterse.

§ 23 Qualitätssicherung

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der Prüfungsdurchführung im Rahmen von Hospitationen sichergestellt). Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

§ 24 Anwendbares Recht

Die *Prüfungsordnung* unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Zwingende Schutzvorschriften des Rechts des Staates, in dem der/die Vertragspartner/-in, der/die Verbraucher/-in ist, seinen/ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, bleiben anwendbar.

§ 25 Schlussbestimmungen

Diese *Prüfungsordnung* tritt am 1. September 2025 in Kraft und gilt für Prüfungsteilnehmende und Prüfungszentrum, die den GOETHE-TEST PRO im Rahmen eines Vertragsverhältnisses mit dem Goethe-Institut durchführen.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Prüfungsordnung* ist für den unstimmigen Teil die deutsche Fassung maßgeblich.

§ 23 Asigurarea calității

Standardele înalte de calitate în desfășurarea examenului sunt asigurate constant prin controale periodice ale desfășurării examenelor scrise și orale, în cadrul inspecțiilor. Candidatul la examen își exprimă astfel acordul asupra acestui lucru.

§ 24 Dreptul aplicabil

Regulamentul de examinare este supus legislației Republicii Federale Germania. Dispozițiile obligatorii de protecție ale legislației statului în care contractantul/contractanta, consumatorul/consumatoarea își are reședința obișnuită, rămân aplicabile.

§ 25 Dispoziții finale

Prezentul *Regulament de examinare* intră în vigoare la 1 septembrie 2025 și se aplică candidaților și centrului de examinare, a căror testare GOETHE-TEST PRO are în cadrul unei relații contractuale cu Goethe-Institut.

În cazul unor neconcordanțe lingvistice între versiunile lingvistice individuale ale *Regulamentului de examinare*, versiunea germană va fi de referință.

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. GOETHE-ZERTIFIKAT B1)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. *Protokoll über die Durchführung der Prüfung*)